



EDUcentrum, z.ú.
K Lomu 1056
252 29 Dobřichovice
IČO 22905341

Výroční zpráva 2016
Annual report 2016

OBSAH

Úvodní slovo	1
Z EDUcentra	3
Educentří projekty	7
EDUcentrum v médiích	11
S kým spolupracujeme	12
Účetní závěrka 2016	13



We help people to grow through education.

ABOUT US

COOPERATE WITH US

CONTENTS

Foreword	2
News from EDUcentrum	4
EDU's projects in 2016	8
EDU in the media	11
Our partners	12
Final accounts 2016	13



Úvodní slovo

Vážení přátelé, spolupracovníci a příznivci naší neziskové organizace EDUcentrum,

velmi nás těší, že i v roce 2016 jsme mohli pokračovat v podpoře mladých lidí, pracovníků s mládeží a učitelů a zprostředkovat řadě z nich možnost získat nové dovednosti a zkušenosti díky účasti na mezinárodních workshopech školeních.

Náš tým také pokračoval v práci na projektech strategické spolupráce. K stěžejním tématům, kterým jsme se věnovali v roce 2016, patřila: podpora rozvoje nadání a talentu dětí prostřednictvím vzdělávání učitelů, zvyšování dovedností mládeže pro uplatnění na trhu práce, profesní rozvoj pracovníků s mládeží a osvěta v oblasti diverzity.

Radost nám udělaly nové webové stránky a pozitivní ohlasy na novinky ze světa vzdělávání, které pravidelně zveřejňujeme na našich sociálních sítích. V tomto roce jsme rovněž podpořili 5 dobrovolníků, kterým jsme umožnili účast na mezinárodních trénincích, a i v roce následujícím je naším cílem přinášet nové zkušenosti, zážitky a inspiraci, které pomáhají „růst“.

Tým EDUcentra
info@educentrum.eu



Foreword

Dear friends, colleagues and supporters of our non-profit organization EDUcentrum,

We are very happy that, in 2016, we were able to continue supporting young people, youth workers and teachers and to give several of them the opportunity to gain new skills and competences through participation at international trainings.

Our team also kept on working on international cooperation projects. Our main topics for 2016 included: support to teachers of gifted and talented students, developing skills of youth for employment and entrepreneurship, personal and professional development of youth workers and awareness raising in the field of diversity.

We were very glad to publish our new website and to receive positive response to the news from the world of education which we regularly publish on the social networks. In 2016, we gave opportunity to 5 young people and youth workers to participate in international training and we hope that, in the following year, we will be able to bring new inspiration, skills and experience to even more people.

The team of EDUcentrum
info@educentrum.eu

 EDUcentrum

Z EDUCENTRA

NAŠE POSLÁNÍ A CÍLE

Naším posláním je pomáhat lidem růst prostřednictvím vzdělávání a sdílení zkušeností.

Naším cílem je podporovat rozvoj a přenos inovativních forem a metod vzdělávání přispívajících k osobnímu a profesnímu uplatnění, které jsou založeny na spolupráci napříč sektory. V našem týmu jsou zkušení projektoví manažeři a experti v oblasti vzdělávání a výzkumu. Jsme otevřeni spolupráci s dalšími odborníky a institucemi. Spojuje nás snaha o změnu tradičního úhlu pohledu na vzdělávání a trh práce.

JAK JSME VZNIKLI

EDUcentrum vzniklo 31. ledna 2011 jako občanské sdružení. 28. dubna 2016 rozhodla valná hromada o změně právní formy na ústav a od 1. června 2016 je nový název naší organizace EDUcentrum, z.ú.

Od roku 2011 do současné doby jsme zrealizovali celkem 10 projektů mezinárodní spolupráce a vyslali jsme dobrovolníky na 3 mezinárodní tréninky. Toto vše díky podpoře našich aktivit z následujících programů: Program celoživotního učení, ERAMUS+ a Visegrádský fond.

Za posledních pět let jsme navázali spolupráci s více než 50 mezinárodními organizacemi z různých sektorů napříč celou Evropou (univerzity, školy, podniky, neziskové organizace, výzkumná centra, veřejné instituce, mládežnické asociace ad.) a realizovali jsme projekty v mnoha oblastech. V současné době se zaměřujeme na budování sítě spolupracujících odborníků a organizací v České republice.



CÍLOVÉ SKUPINY

- Pracovníci s mládeží a mladí lidé ve věku 15-26 let
- Učitelé mateřských a základních škol a jejich žáci
- Dospělí lidé se zájmem o další vzdělávání
- Odborníci v oblasti vzdělávání a výzkumu



NEWS FROM EDUCENTRUM

OUR MISSION

We aim to help people grow through education and experience sharing.

Our goal is to support development and transfer of innovative approaches to education encouraging personal and professional development. We also seek to promote dialogue across various sectors and stakeholders in education and training. We are open to cooperation with external institutions and experts. Our team includes experienced project managers, researchers and trainers connected by the commitment to changing the public perspective on education and employment.

A BRIEF HISTORY

EDUcentrum was created in January 2011 as a civic association. In April 2016, the board of members decided to change the legal form of the NGO to an institute. Since 1st June 2016, our new full legal name is EDUcentrum, z.ú. Since 2011, we implemented 10 international cooperation projects and we sent volunteers to 3 international trainings, thanks to the financial support from the LLP Programme, Erasmus+ and Visegrad Fund.

In last five years, we established cooperation and implemented projects with more than 50 organisation abroad from various sectors (universities, schools, corporations, non-profit organisations, public institutions, research institutions, youth association). Recently, we have been focusing on establishing a network of cooperating experts and organisations in the Czech Republic.

TARGET GROUPS

- Youth workers and young people aged 15-26 years
- Primary school and pre-school teachers and their pupils
- Adult learners interested in further education
- Experts in the field of education research and development



Z EDUCENTRA

CO PŘINESL ROK 2016?

V roce 2016 jsme vytvořili nové webové stránky v anglické a české verzi a aktuální novinky ze světa vzdělávání zveřejňujeme a sdílíme také na našem facebookovém profilu. Stali jsme se spolupracující organizací MENSA ČR a regionálním partnerem sítě EURODESK a začali spolupracovat s odborníky z pedagogických fakult. Napsali jsme také dvě první projektové žádosti ESF. Připomenout musíme také již zmíněnou změnu právní formy na zapsaný ústav.

TÝM EDUCENTRA

Ing. PhDr. Zdeňka Havrlíková

Projektová manažerka, koučka a specialistka na osobní a profesní rozvoj. Vystudovala učitelství NJ a RJ na PedF UK a podnikovou ekonomii a management na VŠE. Připravuje a řídí projekty na národní i mezinárodní úrovni.

Mgr. et Mgr. Lukáš Nevrlka

Projektový manažer, specialista v oblasti vzdělávání, výzkumu a jazykové výuky. Vystudoval anglistiku a historii na FF UK. Připravuje a řídí projekty na národní i mezinárodní úrovni.

Mgr. Hana Erlebachová

Projektová manažerka a specialistka vzdělávání. Vystudovala matematiku a chemii na Pedagogické fakultě UK. Má dlouholetou praxi v oblasti výuky, vzdělávání, řízení kvality a projektového managementu.

Jiřina Mrkvičková

Koordinátorka projektů s ekonomickým vzděláním a zkušeností s realizací ESF projektů. Specializuje se na spolupráci se školami a implementaci vzdělávacích akcí.



NEWS FROM EDUCENTRUM

WHAT WAS BROUGHT BY 2016?

In 2016, we created new website in Czech and English and a Facebook profile where we share news from our organization and from the world of education in general. You may find the profile here:

facebook.com/educentrum2011.

We also started a partnership with MENSA CR and became a regional partner EURODESK. In addition, we are now cooperating with a number of experts from faculties of education. Moreover, we wrote our two first ESF grant applications. Last but not least, we also transformed the legal form of our organization from an association to an institute.

OUR TEAM

Ing. PhDr. Zdeňka Havlíková

Project expert, coach and specialist in the field of personal and career development. She holds a Master's degree in Education and Business Economics and Management. She is an experienced project designer and manager.

Mgr. et Mgr. Lukáš Nevrkla

Project expert and specialist in the field of education, research and language teaching. He holds a Master's degree in English Linguistics and History. He is an experienced project designer and manager.

Mgr. Hana Erlebachová

Project expert and education specialist. She holds a Master's degree in Mathematics and Chemistry. She has a long-term experience in the field of teaching, education and project management.

Jiřina Mrkvičková

Project coordinator with education background in economics. She is specialised in cooperation with schools and implementation of educational activities.



EDUCENTŘÍ PROJEKTY 2016

Rok 2016 byl plný zajímavých projektů. Na konci roku 2016 jsme se podíleli na šesti mezinárodních partnerstvích Erasmus+. Spolupracovali jsme na nich s 30 partnery z více než deseti evropských zemí, o kterých se můžete více dočíst na straně 12.

Díky projektům výměn mládeže Erasmus+ jsme také mohli nabídnout několika mladým lidem a pracovníkům s mládeží možnost zúčastnit se mezinárodního školení v zahraničí.

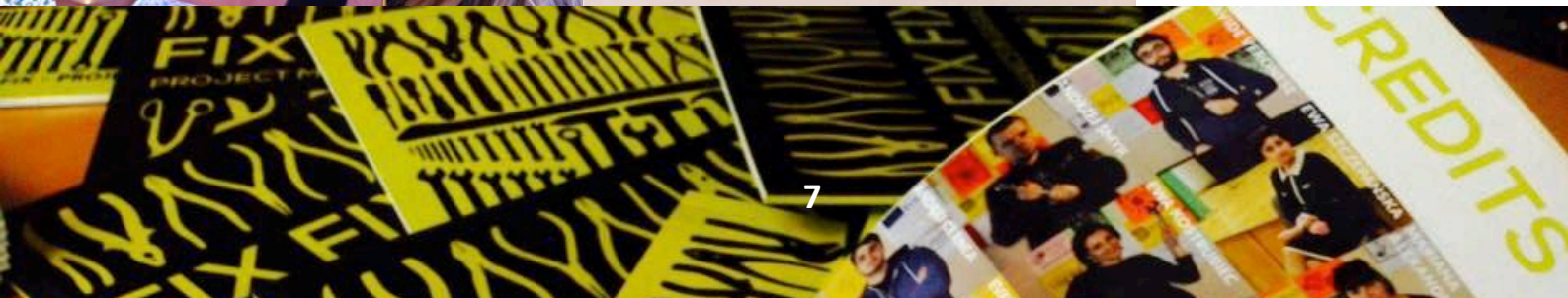
Spolu s partnery ze Slovenska, Polska a Maďarska jsme se zapojili do projektu Visegradského fondu Be a Messenger.

V neposlední řadě jsme také podali žádost o národní grant ESF v programu Operační program Praha pól růstu ČR. V roce 2016 jsme vyslali 5 mladých lidí na školení v zahraničí a pracujeme na získávání dalších příležitostí pro pracovníky s mládeží.



Mezinárodní školení pro mládež a pracovníky s mládeží, do kterých jsme se zapojili v letech 2015 a 2016:

- FIX FIX FIX (11/2015)
- I AM A COORDINATOR (3/2016)
- IMAGINARY REALMS SCRIPTWRITER (8/2016)
- BE A MESSENGER (11/2016)



EDU'S PROJECTS IN 2016

2016 brought us several new projects. By the end of 2016 we participated in six international partnerships Erasmus+ with no less than thirty partners from more than ten European countries. You may find more about them on page 14.

Thanks to two youth exchange programmes Erasmus+ we were happy to give several young people and youth workers from the Czech Republic the opportunity to take part in international trainings.

In 2016, we were involved in our first Visegrad fund project Be a Messenger and we submitted an application for a national ESF project under the Operational Programme Prague the Growth Pole of Czech Republic. In 2016, we sent 5 young volunteers for international trainings and we work on getting more opportunities for young people.



International trainings for youth and youth workers in which we took part in 2015 and 2016:

- FIX FIX FIX (11/2015)
- I AM A COORDINATOR (3/2016)
- IMAGINARY REALMS SCRIPTWRITER (8/2016)
- BE A MESSENGER (11/2016)



EDUCENTŘÍ PROJEKTY

INEDU Model inkluzivního vzdělávání pro mateřské školy

O čem to je? Inkluze dětí s odlišným kulturním původem v mateřských školách

Co se nám podařilo? Učitelé z mateřských škol mají ve srovnání se základními a středními školami omezené možnosti získat prostředky pro zahraniční spolupráci. V projektu INEDU, který začal v prosinci 2016, budou moci zájemci z řad učitelů MŠ spolupracovat s desítkou zahraničních partnerů v oblasti inkluze.



INCLUSIVE EDUCATION

STRATEACH Strategie pro rodiče a učitele nadaných a talentovaných žáků

O čem to je? Podpora učitelů při práci s nadanými a talentovanými dětmi v běžné škole

Co se nám podařilo? Navázali jsme spolupráci s Mensou ČR, ZŠ Curie, NIDV ad. Realizovali jsme průzkum mezi 333 učiteli, řediteli a rodiči dětí MŠ a ZŠ.



CYN Síť kreativních pracovníků s mládeží

O čem to je? Vytvoření a ověření tréninkového programu pro pracovníky s mládeží s využitím metod facilitace, dramatizace a tvorby rádiového vysílání

Co se nám podařilo? Zpracovali jsme studii o práci s mládeží v ČR.



COMVAL Společné hodnoty proti xenofobii a rasismu

O čem to je? Společné hodnoty a předcházení rasismu a xenofobii

Co se nám podařilo? Navázali jsme spolupráci se středními školami, jejichž studenti napsali eseje na téma: *Vliv náboženství na rasismus a xenofobii*. Zpracovali jsme analytickou studii zabývající se tématem rasismu a xenofobie v České republice.

CoReWax
The Effects of Common Values on European Peace

WRITE Práce, výzkum a vzdělávání pro budoucí podnikatele

O čem to je? Podnikavost a zaměstnanost mládeže

Co se nám podařilo? Vytvořili jsme platformu se vzdělávacími moduly a gamifikovanými obsahem (témata: podnikavost, profesní angličtina, komunikační dovednosti, sociální síť).

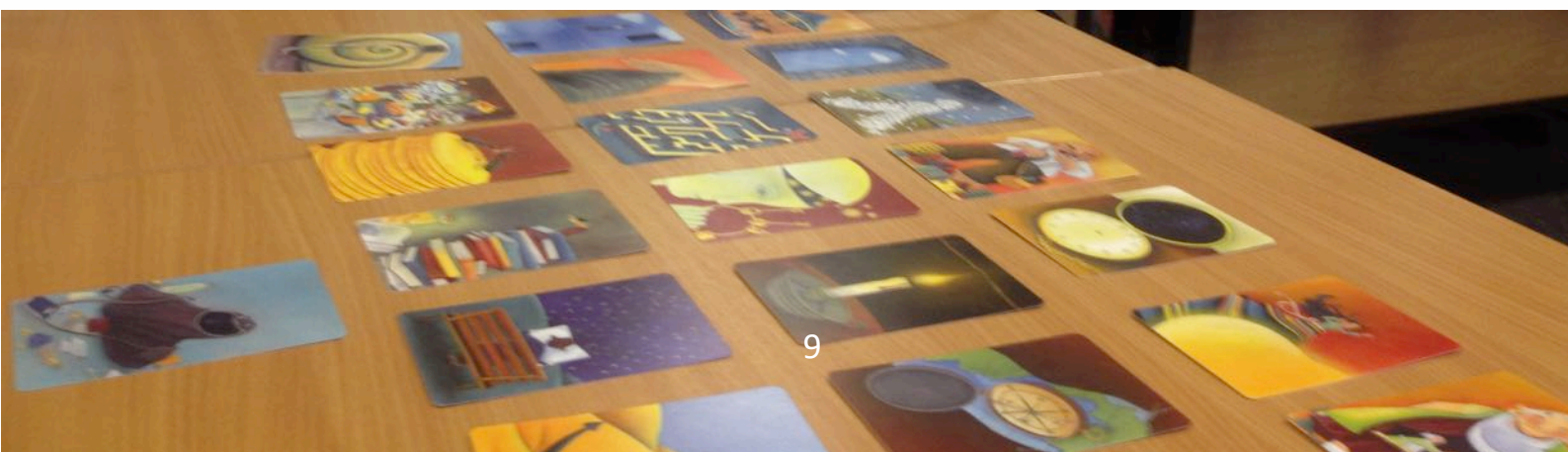


ECOLIT Nové přístupy k výuce ekonomické gramotnosti

O čem to je? Ekonomická gramotnost dospělých

Co se nám podařilo? Zúčastnili jsme se úvodního setkání s partnery a plánujeme workshop zaměřený na rozvoj ekonomické gramotnosti.

ECOLIT



EDU'S PROJECTS

INEDU Inclusive Education Model for Pre-School

Topic: Inclusion of Children with Different Cultural Background in Pre-School Education

Highlights of 2016: We have been told many times by the nurseries in the Czech Republic that they had few opportunities to share experience with schools from other countries. In the international project INEDU, which started in December 2016, we will do our best to change it.

STRATEACH Strategies for Parents and Teachers of Gifted and Talented Students

Topic: Support for teachers and parents of gifted and talented students

Highlights of 2016: We started cooperating with Mensa CZ and the Primary School Curie in Prague, a school with an excellent support programme for the gifted and talented. We also carried out a research among more than 300 students, teachers, parents and school principals.

CYN Creative Youthwork Network

Topic: Design and piloting of a new training programme for youth workers based on media facilitation, drama and radio broadcasting

Highlights of 2016: We created a comparative analysis on the system of youth work support in the Czech Republic.

COMVAL Common Values against Xenophobia and Racism

Topic: Support to common values to prevent racism and xenophobia

Highlights of 2016: We started cooperation with secondary schools whose pupils wrote a series of essays on: *Influence of religion on racism and xenophobia.*

WRITE Work, Research and Innovation for Tomorrow's Entrepreneurs

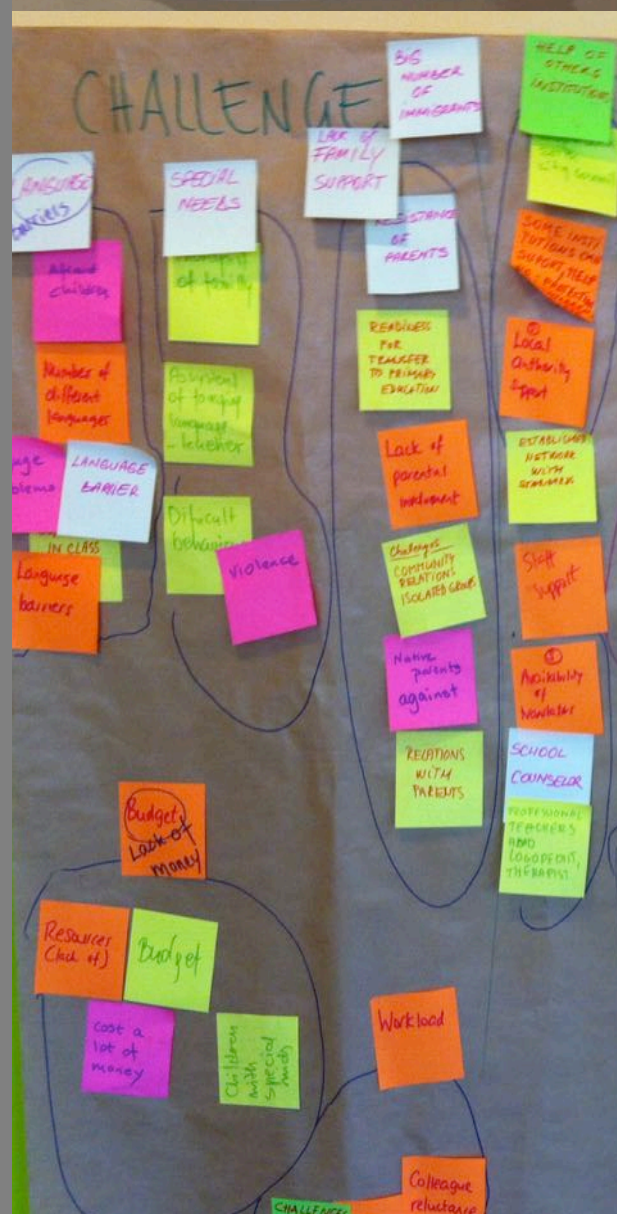
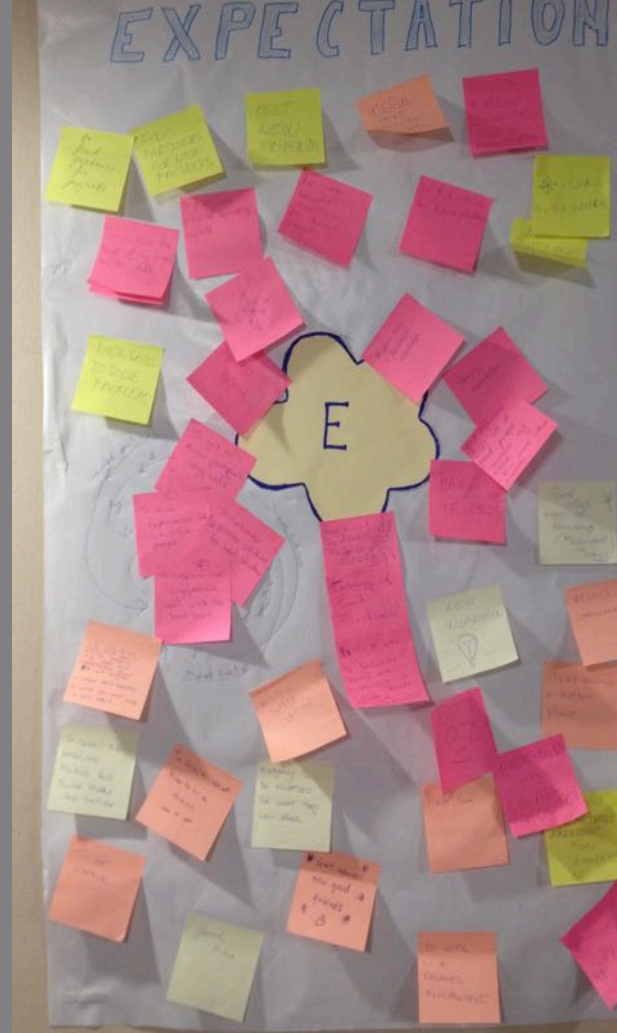
Topic: Entrepreneurship education support for youth

Highlights of 2016: We created an online platform with gamification features on entrepreneurship, English, communication skills and social network).

ECOLIT Mind-Opening Approaches to Economic Literacy

Topic: Economic literacy support for adult learners

Highlights of 2016: We got the project running at a successful kick off meeting preparing two economic literacy trainings to be held in 2017.



EDU V MÉDIÍCH

V roce jsme publikovali články a informovali o naší činnosti v níže uvedených médiích:

Řízení školy

- časopis pro vedení škol

Česká škola

- online platforma o vzdělávání

Internetový portál Učitelské listy

- online platforma pro učitele

MENSA ČR: PRO NADANÉ DĚTI

- webová platforma MENSA ČR

Newsletter Euroguidance

- newsletter o HR a vzdělávání

Eurodesk

- informační síť pro organizace pro mládež

EDU IN THE MEDIA

In 2016, we published posts and articles in the following magazines and online media:

School Management

- a magazine about school management

Czech School

- an online platform about education

Teachers' News Online Platform

- online platform for teachers

MENSA Czech Republic: for Gifted and Talented

- online platform of MENSA CR

Newsletter Euroguidance

- newsletter about HR and education

Eurodesk

- information network for youth organisations

eurodesk



KDE NÁS NAJDETE NA WEBU WHERE TO FIND US ONLINE

WWW.EDUCENTRUM.EU

WWW.FACEBOOK.COM/EDUCENTRUM2011

S KÝM SPOLUPRACUJEME

EDUcentrum se snaží podněcovat komunikaci a spolupráci mezi různými sektory a typy organizací. Spolupracujeme s učiteli škol i s odborníky z neziskových organizací, vysokých škol a státních vzdělávacích a výzkumných institucí (NIDV, Mensa ČR, PedF UK).

Snažíme se rozvíjet spolupráci s místními akčními skupinami ve Středočeském kraji i se subjekty ze soukromé sféry. S těmito organizacemi sdílíme naše zkušenosti a know-how získané při realizaci našich mezinárodních projektů. V roce 2016 jsme aktivně spolupracovali s těmito mezinárodními organizacemi:

Kairos LTD - UK

Peipsi - Estonia

Weltgewandt - Germany

Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej - Poland

Institute of International Sociology - Italy

Windmill Integrated Primary School - UK

Association Center for Intercultural Dialogue - Macedonia

Eesti People to People - Estonia

GRADINITA PROGRAM PRELUNGIT PERLUTELE MARIU - Romania

GRADINITA CU PROGRAM PRELUNGIT NR.34 - Romania

Folkuniversitetet, Stiftelsen vid Lunds universitet - Sweden

Miasto Łódź/ Przedszkole Miejskie nr 152 - Poland

REDEA Regional Development Agency - Croatia

GECKO Programmes Ltd. - UK

WCR Wolverhampton Community Radio Training - UK

Nyitott Kör Egyesület - Hungary

Fundacja Aktywnych Inicjatyw Rozwoju - Poland

Milan Simecka Foundation - Slovakia

OUR PARTNERS

EDUcentrum encourages communication and cooperation across different sectors, involving a broad range of stakeholders. We cooperate with a number of schools and their teachers, with experts from non-profit sphere, academia and state research institutions (National institute for further education, Mensa Czech Republic, Faculty of Education Charles University).

We seek to cooperate with Local Action Groups in Central Bohemian region as well as with private organisations. We share experience and know-how from our international projects. In 2016, we actively cooperated with the following organisations:

Cultural View International Association - Hungary

Gazi University Ankara - Turkey

Ländliche Erwachsenenbildung Thüringen e.V. - Germany

IFOR - Italy

CFI - Italy

European Institute for Local Development - Greece

Pedal Consulting - Slovakia

TOYEV Formal and Non-Formal Education Foundation - Turkey

AMEFE Asociación Malaguena de Educación Formación Europea - Spain

ASPECT Management and intercultural relations - Bulgaria

Frauenzentrum Marie e.V. - Germany

Co-Efficient - Hungary


Cult Europe - Italy

Eurohugs - Lithuania

NECI - Cyprus

N.P.O. Anazitites Theatrou - Greece

TREPES - Latvia



ÚČETNÍ ZÁVĚRKA 2016
EDUCENTRUM, Z.Ú.
K Lomu 1056
252 29 Dobřichovice
IČO 22905341

ROZVAHA
ve zkráceném rozsahu

ke dni 31.12.2016
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky
EDUcentrum z.ú. ústav
K Lomu 1056
Dobřichovice
252 29

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO
22905341

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	1	2
A.	Dlouhodobý majetek celkem Součet A.I. až A.IV.	1		
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3		
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	4		
A. IV.	Oprávkový k dlouhodobému majetku celkem	5		
B.	Krátkodobý majetek celkem Součet B.I. až B.IV.	6	557	1 100
B. I.	Zásoby celkem	7		
B. II.	Pohledávky celkem	8		
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	9	198	1 096
B. IV.	Jiná aktiva celkem	10	359	4
	Aktiva celkem Součet A. až B.	11	557	1 100
Označení	PASIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	3	4
A.	Vlastní zdroje celkem Součet A.I. až A.II.	12	442	988
A. I.	Jmění celkem	13	349	895
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	14	93	93
B.	Cizí zdroje celkem Součet B.I. až B.IV.	15	115	112
B. I.	Rezervy celkem	16		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	17		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	18	115	112
B. IV.	Jiná pasiva celkem	19		
	Pasiva celkem Součet A. až B.	20	557	1 100

Sestaveno dne: 30.03.2017		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky ústav	Předmět podnikání ostatní vzdělávání	Pozn.:

